

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/2230

av den 12 december 2016

om ändring av förordning (EG) nr 1183/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2016/2231 av den 12 december 2016 om ändring av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 1183/2005 ⁽²⁾ ger verkan åt beslut 2010/788/Gusp ⁽³⁾ och föreskriver vissa åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo, inklusive frysning av deras tillgångar.
- (2) I beslut (Gusp) 2016/2231 fastställs kriterier för unionens autonoma förteckningar.
- (3) Lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att omsätta beslut (Gusp) 2016/2231 i praktiken, särskilt för att säkerställa en enhetlig tillämpning av ekonomiska aktörer i alla medlemsstater.
- (4) Förordning (EG) nr 1183/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1183/2005 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, förvaras eller kontrolleras, antingen direkt eller indirekt, av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I eller bilaga Ia, inbegripet av en tredje part som agerar på dess vägnar eller på deras uppdrag, ska frysas.

⁽¹⁾ EUT L 336 I, 12.12.2016, s. 7

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1183/2005 av den 18 juli 2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot personer som bryter vapenembargot mot Demokratiska republiken Kongo (EUT L 193, 23.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Rådets beslut 2010/788/Gusp av den 20 december 2010 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2008/369/Gusp (EUT L 336, 21.12.2010, s. 30).

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I eller bilaga Ia.”

2. Följande artikel ska införas:

”Artikel 2b

1. Bilaga Ia ska omfatta de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som av rådet uppförts på förteckningen på någon av följande grunder

- a) hindrar en fredlig samförstånds lösning som leder mot val i Demokratiska republiken Kongo, inbegripet genom våldshandlingar, förtryck eller uppmaningar till våld, eller undergräver rättsstatsprincipen,
- b) planerar, leder eller utför handlingar som utgör allvarliga brott mot eller kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Demokratiska republiken Kongo,
- c) har kopplingar till de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i leden a och b.

2. Bilaga Ia ska innehålla skälen till att personerna och enheterna är uppförda på förteckningen i den bilagan.

3. Bilaga Ia ska även innehålla den information som behövs för att identifiera de personer eller enheter som berörs, förutsatt att sådan information finns att tillgå. Vad gäller fysiska personer får denna information omfatta namn, inklusive alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.”

3. Artikel 3 ska ersättas med följande:

”Artikel 3

1. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på de villkor som de finner lämpliga, efter det att de har fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna

- a) är nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I eller bilaga Ia och för underhållsberättigade medlemmar av sådana fysiska personers familj, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) uteslutande är avsedda för betalning av skäliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
- c) uteslutande är avsedda för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar och ekonomiska resurser, och

om tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, och den berörda medlemsstaten har anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén inte har invänt mot detta inom fyra arbetsdagar efter anmälan.

2. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om de har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, förutsatt att,

- a) om tillåtelsen gäller en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, den berörda medlemsstaten har meddelat sanktionskommittén denna avsikt och att sanktionskommittén godkänt den, och
- b) om tillåtelsen gäller en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga Ia, den berörda medlemsstaten minst två veckor innan tillåtelsen ges har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen skälen för att den anser att en särskild tillåtelse bör ges.

3. För en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga Ia, ska den berörda medlemsstaten underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkterna 1 och 2.”

4. Artikel 4 ska ersättas med följande:

"Artikel 4

1. Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor uppfylls:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för

- i) ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom om kvarstad som meddelades före den 18 april 2005 eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen för en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, eller
- ii) en skiljedom som meddelades före den dag den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet förtecknades i bilaga Ia, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller ett rättsligt beslut som meddelats i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att betala fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar och som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon person, enhet eller något organ som förtecknas i bilaga I eller bilaga Ia.

d) Erkännandet av kvarstaden eller domen står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

2. För en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I ska medlemsstaten anmäla det kvarstadsbeslut eller den dom som avses i punkt 1 a i till sanktionskommittén.

3. För en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga Ia ska den berörda medlemsstaten underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som meddelats enligt denna artikel."

5. Följande artikel ska införas:

"Artikel 4b

1. Genom avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som tillhör fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga Ia frigörs, eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga Ia, på sådana villkor de anser vara lämpliga, efter det att de har fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga av humanitära skäl, exempelvis för att tillhandahålla eller underlätta tillhandahållande av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter och livsmedel, eller transport av humanitär personal och tillhörande bistånd, eller för evakueringar från Demokratiska republiken Kongo.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som meddelats enligt denna artikel inom fyra veckor från det att tillståndet meddelades."

6. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

1. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter på dessa konton,

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton omfattas av denna förordning,

c) betalningar till en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga Ia enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomar som meddelats i unionen eller som är verkställbara i den berörda medlemsstaten,

förutsatt att alla sådana ränteintäkter, andra intäkter och betalningar är frysta i enlighet med artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 ska inte hindra finans- eller kreditinstitut, som tar emot tillgångar som överförts av tredje part till kontot för den fysiska eller juridiska person, enhet eller det organ som förtecknas i bilaga I eller bilaga Ia, från att kreditera frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitut ska utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.”

7. Artikel 6.1 ska ersättas med följande:

”1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, konfidentialitet och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där de är bosatta eller belägna och vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller genom dessa behöriga myndigheter,

b) samarbeta med de behöriga myndigheterna vid alla kontroller av dessa uppgifter.”

8. I artikel 7a.1 ska led a ersättas med följande:

”a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagorna I och Ia,”.

9. Artikel 9 ska ersättas med följande:

”Artikel 9

1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén för upp en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ på förteckningen ska rådet ta upp den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet på förteckningen i bilaga I.

2. Rådet ska upprätta och ändra förteckningen över de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen i bilaga Ia.

3. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkterna 1 och 2 antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ges tillfälle att inge synpunkter.

4. Om synpunkter inges eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen i enlighet med detta.

5. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén beslutar att avföra en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ från förteckningen, eller att ändra identifieringsuppgifterna om en på förteckningen uppförd person, enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

6. Kommissionen ska ges befogenhet att ändra bilaga II på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.”

10. I förordning (EG) nr 1183/2005 ska den text som framgår av bilagan till den här förordningen införas efter bilaga I.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 december 2016.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

BILAGA

"BILAGA Ia

FÖRTECKNING ÖVER PERSONER OCH ENHETER SOM AVSES I ARTIKEL 2B

A. PERSONER

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete, alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Född den 24 november 1964 i Lubumbashi, militärt id-kortnummer: 1-64-86-22311-29. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo.	Som befälhavare för republikanska gardet (GR) var Ilunga Kampete ansvarig för GR-enheterna på fältet och involverad i den oproportionella våldsanvändningen och brutala repressionen i september 2016 i Kinshasa. I denna egenskap var Ilunga Kampete därför involverad i planeringen, ledningen eller utförandet av handlingar som utgör allvarliga brott mot mänskliga rättigheter i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba, alias "Tango Fort", alias "Tango Four". Född den 28 maj 1964 i Malela, militärt id-kortnummer: 1-64-87-77512-30. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo.	Befälhavare för första försvarszonen i den kongolesiska armén (FARDC) vars styrkor deltog i den oproportionella våldsanvändningen och brutala repressionen i september 2016 i Kinshasa. I denna egenskap var Gabriel Amisi Kumba därför involverad i planeringen, ledningen eller utförandet av handlingar som utgör allvarliga brott mot mänskliga rättigheter i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Född den 8 mars 1973 i Lubumbashi. Passnummer: OB0260335 (giltigt 15 april 2011–14 april 2016). Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo.	Som befälhavare över den kongolesiska nationella polisens kravallstyrka <i>Légion Nationale d'Intervention</i> var Ferdinand Ilunga Luyoyo ansvarig för den oproportionella våldsanvändningen och brutala repressionen i september 2016 i Kinshasa. I denna egenskap var Ferdinand Ilunga Luyoyo därför involverad i planeringen, ledningen eller utförandet av handlingar som utgör allvarliga brott mot mänskliga rättigheter i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin, alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine, alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, alias Esprit de mort. Född den 4 oktober 1960 i Kananga. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo. Passnummer: OB0637580 (giltigt 20 maj 2014–19 maj 2019). Beviljades Schengenvisum nr 011518403, utfärdat den 2 juli 2016.	Som polischef (PNC) i Kinshasa var Celestin Kanyama ansvarig för den oproportionella våldsanvändningen och brutala repressionen i september 2016 i Kinshasa. I denna egenskap var Celestin Kanyama därför involverad i planeringen, ledningen eller utförandet av handlingar som utgör allvarliga brott mot mänskliga rättigheter i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo, alias John Numbi Banza Ntambo, alias Tambo Numbi. Född den 16 augusti 1962 i Jadotville-Likasi-Kolwezi. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo.	F.d. generalinspektören vid nationella kongolesiska polisen (PNC), John Numbi är fortsättningsvis en inflytelserik person som särskilt var involverad i raden av våldsamma trakasserier under guvernörsvalen i mars 2016 i Demokratiska republiken Kongos fyra f.d. Katangaprovins, och är därför ansvarig för hindrandet av en fredlig samförstånds lösning som leder mot val i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo.	Som inrikeschef för nationella underrättelsetjänsten (ANR) är Roger Kibelisa involverad i trakasserier som utfördes av ANR-tjänstemän mot medlemmar av oppositionen, inbegripet godtyckliga gripanden och frihetsberövanden. Roger Kibelisa har därför undergrävt rättsstatsprincipen och hindrat en fredlig samförstånds lösning som leder mot val i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016
7.	Delphin Kaimbi	alias Delphin Kahimbi Kasagwe, alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe, alias Delphin Kahimbi Kasangwe, alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe, alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Född den 15 januari 1969 (alternativt den 15 juli 1969) i Kiniezire/Goma. Nationalitet: från Demokratiska republiken Kongo. Diplomatskt passnummer: DB0006669 (giltigt 13 november 2013–12 november 2018).	Chef för militära underrättelsebyrån (f.d. DEMIAP), del av det nationella operationscentrumet och lednings- och kontrollstrukturen som är ansvarig för godtyckliga gripanden och våldsamt förtryck i Kinshasa i september 2016, samt ansvarig för styrkor som deltog i trakasserier och godtyckliga gripanden som hindrar en fredlig samförstånds lösning som leder mot val i Demokratiska republiken Kongo.	12.12.2016

B. ENHETER".